

вам человека Азербайджан придает огромную важность эффективному функционированию этого Совета. Наша общая задача и ответственность состоят в обеспечении того, чтобы этот институт оправдал связанные с ним ожидания и превратился в подлинно объективный, активный и достойный уважения международный орган по правам человека.

Азербайджан в полной мере привержен выполнению всех своих обязательств, взятых в рамках различных международных организаций, занимающихся укреплением демократии, верховенства права и прав человека. Мы полагаем, что благодаря последовательным реформам и инвестициям в образование мы добьемся долгосрочной стабильности процветания в нашей части мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Королевства Бельгия Его Превосходительству г-ну Карелу де Гюхту.

Г-н де Гюхт (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия присоединяется к поздравлениям в адрес г-на Мигеля д'Эското Брокмана в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии и желает ему всяческих успехов.

За истекший год международное сообщество столкнулось с беспрецедентными вызовами. Сейчас, когда мы собрались здесь, в Нью-Йорке, серьезный кризис доверия потрясает финансовые рынки. Он, разумеется, имеет серьезные негативные последствия для мировой экономики. Призрак глобального экономического спада добавил к таким обострившимся в последнее время вызовам, как продовольственный кризис, резкий рост цен на энергоносители, глобальное потепление, терроризм и угроза распространения ядерного оружия.

Кроме того, наш мир меняется и становится все в большей степени многополярным. В этом смысле 8 августа 2008 года будет символическим днем: в этот день Китай предложил нам уникальное зрелище открытия Олимпийских игр, а Россия и Грузия сошлись в конфликте, имеющем опасные последствия для мира на Европейском континенте. Сами основы равновесия, которое было установлено с 1990-х годов, как представляется, поставлены под вопрос. Эта нестабильная ситуация имеет дале-

ко идущие последствия для международных организаций.

Можно было бы представить себе, что перед лицом этих огромных вызовов все страны мира должны будут объединиться, чтобы бороться с ними сообща. Но, к сожалению, этого не происходит или это происходит очень редко. Бельгия считает, что только благодаря тесному сотрудничеству и укрепленной многосторонности мы сможем найти ответ на эти вызовы. Как никогда ранее, — хотим мы того или нет — мы оказались в положении взаимозависимости. Кризис затрагивает всех нас, и действия одних влияют на всех остальных. Это прежде всего касается нынешнего серьезного финансового кризиса. Если мы сможем стабилизировать финансовые рынки в ближайшие дни, стараясь работать на упреждение, это пойдет на пользу не только крупным банкам и их персоналу, но и предпринимателям, потребителям и гражданам всего мира, в том числе наименее развитым странам. Эти страны уже испытывают на себе тяжелые последствия резкого роста цен на сельскохозяйственную продукцию и энергоносители и совершенно не готовы к ужесточению условий кредита.

Стабилизация рынков, конечно, необходима, но она не должна заставлять нас упускать из вида, какие уроки можно извлечь из этого кризиса и какие соответствующие меры надо принять в среднесрочной и долгосрочной перспективе для обеспечения того, чтобы мир вновь не стал заложником управления финансами, сопряженного временами с риском, и огромных спекуляций с заимствованными денежными средствами.

Мы хорошо отдаем себе отчет в том, что кризис выходит за рамки возможностей одной страны, какой бы могущественной она ни была. Крайне важное значение имеют улучшение регулирования финансовых рынков и разработка механизмов контроля, в частности в том, что касается продажи ценных бумаг без покрытия, хедж-фондов и структурных продуктов. Речь идет о задаче, за которую можно браться лишь на международном уровне в тесном сотрудничестве со странами мира.

Поймите меня правильно: Бельгия убеждена в преимуществах глобализации и свободной торговли. Мы не должны забывать, что благодаря глобализации торговли в последние десятилетия мир добился впечатляющих успехов и что сотни миллио-

нов мужчин и женщин вырвались из тисков крайней нищеты и сегодня живут лучше, чем раньше, даже если богатство по-прежнему распределяется крайне неравномерно.

Развитые страны должны возглавить усилия по улучшению организации финансового мира. Европейский союз уже предпринял шаги в этом направлении, и мы приветствуем их. Однако многое предстоит еще сделать. Здесь я хотел бы призвать всех вместе взяться за решение этой задачи, действуя энергично и самоотверженно.

Возникновение новых экономик является благом для всего мира. Все большее число стран заявляют о своей решимости стать участниками международной системы. Они должны занять подобающее им место, как подчеркнул в прошлый понедельник президент Франции в своем выступлении от имени Европейского союза (см. A/63/PV.5), а также продемонстрировать ответственность, что в интересах каждого из нас.

Я хотел бы сегодня подчеркнуть, что новые экономические державы, от Бразилии до Индии и от Китая до Южной Африки, больше, чем мы, и больше, чем когда-либо, нуждаются в торговле, как открытой, так и справедливой, чтобы продолжать развивать свою экономику такими темпами, которые она заслуживает, не сотрясая, однако, основ международной торговли. Здесь мы также должны заняться поиском конструктивной политической воли, необходимой для возобновления торговых переговоров в рамках Дохинского раунда, которые, к сожалению, потерпели неудачу в Женеве в июле этого года.

Все мы должны также показать себя ответственными участниками для того, чтобы постараться найти решения задач, порожденных продовольственным кризисом и резким ростом цен на энергоносители, и устранять причины и последствия изменения климата. Это задачи, стоящие перед нами, вопросы, которые имеют чрезвычайно сложный и тесно взаимосвязанный характер, являются разными гранями одной и той же проблемы, к которой приковано внимание моей страны — проблемы устойчивого развития. Никто из нас не может решать эти проблемы в одиночку. Они требуют решений на мировом уровне. Поэтому крайне важно, чтобы в декабре 2009 года мы успешно завершили перегово-

ры по глобальному соглашению об изменении климата, как мы обязались сделать это в Бали.

Мы не должны также замыкаться в себе, в противном случае мы не сократим огромное неравенство, которое по-прежнему характеризует глобальное развитие. Ответственность за более оптимальное распределение плодов экономического роста несет весь мир, т.е. каждый из нас. Цели Декларации тысячелетия должны оставаться нашим главным руководящим принципом. Важным событием станет Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора осуществления Монтеррейского консенсуса, которая пройдет в Дохе в конце этого года. Развитые страны должны активизировать свои усилия, и я подтверждаю решимость Бельгии достичь к 2010 году цели выделения 0,7 процента от своего валового внутреннего продукта на оказание официальной помощи в целях развития.

Однако речь идет о совместной ответственности, которая прежде всего ложится на правительства соответствующих стран. Именно поэтому Бельгия продолжит активную работу по продвижению концепции благого управления.

В этой связи вопрос о природных ресурсах приобретает в моих глазах особую важность. Речь не о том, чтобы покушаться на суверенитет какой-либо страны. Ведь суверенитет также подразумевает ответственность — по существу, прежде всего ответственность. Природные ресурсы могут быть движущей силой развития, чтобы вывести население из состояния нищеты, если их освоение осуществляется транспарентным образом на благо экономики страны. К сожалению, опыт показывает, что нередко дело обстоит совсем не так и что зачастую их законная эксплуатация подпитывает конфликты. Потому мы должны работать над достижением большей транспарентности и бороться с незаконной эксплуатацией. Вот почему Бельгия организовала в прошлом году обсуждение этого вопроса в Совете Безопасности (см. S/PV.5705) и почему она хотела бы провести широкие прения по природным ресурсам на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Как член Совета Безопасности Бельгия имела возможность находиться в эпицентре международной системы. Это позволило нам укрепиться в убеждении, что нам по плечу эти огромные задачи при

условии активизации международного сотрудничества и в нашей решимости работать для повышения эффективности многосторонних усилий. Ключ к этой эффективности следует искать не только в структурах и механизмах. Им является прежде всего наша политическая воля заставить их работать и вместе находить решения наших общих проблем.

Здесь я с сожалением отмечаю определенный откат, даже возврат к прежним обеспокоенностям по поводу суверенитета. Я хочу дать ясно понять: я с большим уважением отношусь к суверенитету государств. Это само собой разумеется. Это один из основополагающих принципов, на которых основана наша международная система. Однако быть суверенным государством означает также, что государство должно нести ответственность перед международным сообществом, и прежде всего перед собственным народом. Быть суверенным государством не означает, что можно пренебречь нуждами своих граждан в плане развития, безопасности, верховенства права и прав человека. Суверенитет не предоставляет карт-бланш на поведение, которое несовместимо с ценностями и обязательствами, взятыми нами в Организации Объединенных Наций. Суверенитет должен быть силой добра, а не поводом для государства уклоняться от своих международных и гуманитарных обязательств. В противном случае возникает то, что я бы называл «суверенизмом» — злоупотребление суверенитетом для уклонения от своих обязанностей.

Чересчур часто аргумент об уважении к суверенитету препятствует действиям международного сообщества, когда ситуация в стране ухудшается на наших глазах, что ведет к страданиям населения и росту случаев серьезного нарушения прав человека. За примерами не надо далеко ходить, и они являются весьма убедительными. Это Мьянма, Дарфур, Зимбабве и восточные районы Конго — везде речь идет о необходимости выполнения международным сообществом обязанности защищать жизнь людей, когда суверенное государство не может или, что еще хуже, отказывается брать на себя ответственность за это. Эта задача может быть решена с помощью гуманитарных инструментов, гражданского управления кризисами, поддержания мира и его восстановления или на ранних этапах предотвращения кризиса.

В этой связи я хотел бы остановиться на борьбе с безнаказанностью. Бельгия убеждена в том, что

без правосудия не может быть прочного мира. Мы руководствуемся этим принципом в своей внешней политике. Он должен обеспечиваться, прежде всего, через укрепление правопорядка и судебной системы на национальном уровне как до, так и во время конфликта и после его завершения. Что касается самых серьезных преступлений, то мы активно поддерживаем развитие международного уголовного права. Сейчас не время сомневаться в нашей активной поддержке работы Международного уголовного суда, как это делают некоторые, предлагая другие, более региональные по своему характеру решения. Тем более сейчас, когда Суд приступает к своим первым процессам.

Укрепление мира и безопасности — это общая ответственность всего международного сообщества, и именно в этом духе Бельгия подошла к выполнению своего мандата в Совете Безопасности примерно два года назад: постоянно добиваясь необходимых конструктивных и недогматических решений в качестве оптимального пути продвижения вперед. Мы особенно удовлетворены процессом кризисного регулирования и чрезвычайным увеличением числа операций по поддержанию мира. В этой связи Бельгия выступает за продление расширенного мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, которая является ключевым фактором в поддержании в восточной части Конго перспектив урегулирования кризиса и недопущения повторения сомалийского сценария.

Бельгия также приветствует усилия региональных организаций и их сотрудничество с Организацией Объединенных Наций. В частности, я имею в виду Европейский союз, действующий вместе с Организацией Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике.

Нам следует продвигаться вперед по пути реализации интегрированного и всеобъемлющего подхода к урегулированию конфликтов. Создание Комиссии по миростроительству является реальным шагом вперед в этой области. Вот почему Бельгия занимает пост Председателя страновой структуры по Центральноафриканской Республике. Нам удалось добиться крупного прогресса, хотя остается еще многое сделать, в частности для того, чтобы лучше помогать странам на деликатном этапе выхода из кризиса.

Скоро мы будем отмечать шестьдесят лет со дня принятия Всеобщей декларации прав человека. Это станет благоприятным моментом для того, чтобы вспомнить о ценностях, которые она воплощает, которые мы все разделяем, под которыми мы все подписались и которые мы должны проводить в жизнь в интересах наших граждан и повышения материального благосостояния народов всего мира. Об этой ответственности мы не должны забывать, особенно тогда, когда она, как представляется, ставится под сомнение на фоне стоящих перед нами крупных вызовов, о которых я уже говорил. Эта ответственность должна возлагаться на всех нас, разделяющих общие ценности.

В этом заключается наша настоящая задача. Мы должны не сворачивать, а наоборот, наращивать международное сотрудничество и многосторонность, чтобы выйти на необходимые решения.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Валиду аль-Муалему.

Г-н аль-Муалем (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне поздравить Председателя и его дружественную страну Никарагуа с его избранием на пост Председателя шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я желаю ему всяческих успехов в его работе и выражаю свое удовлетворение в связи с его вступительным заявлением на открытии общих прений. Я хотел бы также поблагодарить его предшественника г-на Срджяна Керима за успешное руководство работой предыдущей сессии. Я выражаю свои наилучшие пожелания успехов Генеральному секретарю Пан Ги Муну в реализации целей и принципов Устава нашей международной Организации.

Регион Ближнего Востока является одним из наиболее беспокойных регионов мира и продолжает сталкиваться со все более острыми проблемами. Какими бы масштабными ни были эти проблемы, они не должны мешать нам продвигаться вперед, к свету в конце туннеля, и стремиться улучшить ситуацию. Сирия является важнейшей частью решений, которых добиваются народы нашего региона, благодаря своему географическому положению и устремлениям ее народа.

В этой связи президент Башар Асад выступил с инициативой созыва саммита «четверки» в Дамаске с участием президента Франции Саркози, эмира Государства Катар шейха Хамада бен Халифы Ат-Тани и премьер-министра Турции Реджепа Тайипа Эрдогана. Все эти государства заинтересованы в безопасности и стабильности в регионе Ближнего Востока. Все они вносят свой конструктивный вклад, несмотря на разные подходы и позиции. Четыре лидера рассмотрели вопрос о мире и стабильности на Ближнем Востоке и подчеркнули необходимости на Ближнем Востоке и подчеркнули необходимости консультаций, координации усилий и совместного достижения поставленных целей. Они признали, что бездействие, страдания в результате израильской оккупации арабских территорий, которая продолжается с 1967 года, и попрание прав палестинского народа заставляют народы нашего региона испытывать чувство отчаяния. В сложившихся обстоятельствах достижение справедливого и всеобъемлющего мира представляется невозможной задачей, и наш регион становится неплодородной почвой, в которой произрастают зерна гнева — предвестники будущих волнений. В конечном итоге, такое положение не отвечает ни интересам мира, ни интересам стран региона.

Выступая за созыв саммита «четверки», Сирия говорит тем самым, что справедливый и всеобъемлющий мир является ее стратегическим выбором и что она старается его добиться в сотрудничестве с региональными и международными партнерами, которые разделяют ее подходы. Достижение мира требует от всех, кто непосредственно заинтересован в этом, или от тех, кто имеет власть или может повлиять на результаты, проявить необходимую политическую волю.

Спустя годы после того, как обеспечение мира перестало играть центральную роль в политике, оказывающей влияние на положение в регионе, нас пригласили приехать в Аннаполис. Мы все отправились в Аннаполис, несмотря на двусмысленность этого мероприятия. Мы хотели бы спросить, чего мы достигли в Аннаполисе. Где мы сейчас находимся? Выполнено ли данное в Аннаполисе обещание создать палестинское государство до конца текущего года? Свернул ли Израиль строительство поселений на оккупированных им арабских территориях?

Несмотря на все это, мы с учетом отвода войск Израиля с наших оккупированных Голан на линию,